

ABB Entelec 10, Rue Ampère 69680 Chassieu, FRANCE Tel : +33 (0)4 72 22 17 22 Fax : +33 (0)4 72 22 19 35	SENSOR / CAPTEUR		Issued: 2004.03.25 Emis le :
	Commercial family <i>Famille commerciale</i> NCS165T-VF	Application <i>Application</i> RAILWAY	Modification : 2 Date : 2006.01.09 Page 1/4



Description

Current sensor providing a measuring signal proportional to the primary current I_p . 2 output scales are available (at I_{PN} and at I_{PMAX}). The 2 outputs are adjusted with the standard $\pm 10V$ and / or $\pm 20mA$.

Exist with shielded cable.

Design and industrialization protected by patents.

Aimed applications

Sub-stations in dc voltage.

Any application requiring an important opening for the passage of the primary conductor (cable, bars or set of bars).

Options

Sensor fixing kit.

Additional function on request (e.g. relay with trigger level, 4-20mA true rms, ...).

Other nominal ratings or measuring range on request.

Description

Capteur de courant fournissant un signal de mesure proportionnel au courant primaire I_p . 2 échelles de sortie sont disponibles (à I_{PN} et à I_{PMAX}). Les 2 sorties sont réglées au standard $\pm 10V$ et / ou $\pm 20mA$.

Existe avec sortie câble blindé.

Conception et industrialisation protégées par brevets.

Applications visées

Sous-stations en tension continue.

Toute application nécessitant une ouverture importante pour le passage du conducteur primaire (câble, barre ou jeu de barres).

Options

Kit de fixation du capteur.

Fonction supplémentaire à la demande (e.g. relais à seuil, 4-20mA valeur efficace vraie, ...).

Autres calibres nominaux ou plage de mesure à la demande.

C_NCS_1.doc

ABB Entelec 10, Rue Ampère 69680 Chassieu, FRANCE Tel : +33 (0)4 72 22 17 22 Fax : +33 (0)4 72 22 19 35	SENSOR / CAPTEUR		Issued: 2004.03.25 Emis le : Modification : 2 Date : 2006.01.09 Page 2/4
	Commercial family <i>Famille commerciale</i> NCS165T-VF	Application <i>Application</i> RAILWAY	

Commercial reference <i>Référence Commerciale</i>	NCS165T-4VF	NCS165T-6VF	NCS165T-10VF	NCS165T-20VF
Order code <i>Référence de commande</i>	ISBT209604R0101	ISBT209606R0101	ISBT209610R0101	ISBT209620R0101

CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES

Electrical : Primary current / Electrique : Courant Primaire

Nominal primary current (I_{PN}) <i>Courant primaire nominal (I_{PN})</i>	A peak A crête	4000	6000	10000	20000
Measuring range (I_P max) <i>Plage de mesure (I_P max)</i>	A peak A crête	20000	30000	30000	40000
Not measurable overload <i>Surcharge non mesurable</i>	A peak A crête	80000	120000	200000	200000 : (1s/h)

Electrical : Output voltage / Electrique : Sortie Tension

Secondary voltage (V_{S1}) at I_{PN} <i>Tension secondaire (V_{S1}) à I_{PN}</i>	V peak V crête	±10
Secondary voltage (V_{S2}) at I_PMAX <i>Tension secondaire (V_{S2}) à I_PMAX</i>	V peak V crête	±10
Offset voltage (V_{S1}0) <i>Tension résiduelle (V_{S1}0)</i>	mV	≤ ±100 : (@ +25°C)
Offset voltage (V_{S2}0) <i>Tension résiduelle (V_{S2}0)</i>	mV	≤ ±50 : (@ +25°C)
Thermal drift coefficient <i>Coefficient de dérive thermique</i>	mV/°C	≤ ±2
Measuring resistance (R_M) <i>Résistance de mesure (R_M)</i>	Ω	10000 ... ∞

OUTPUTS A primary current flowing in the direction of the arrow results in a positive voltage on Vs1 or Vs2 terminals.	SORTIES Un courant primaire circulant dans le sens de la flèche engendre une tension positive aux bornes Vs1 ou Vs2.
--	--

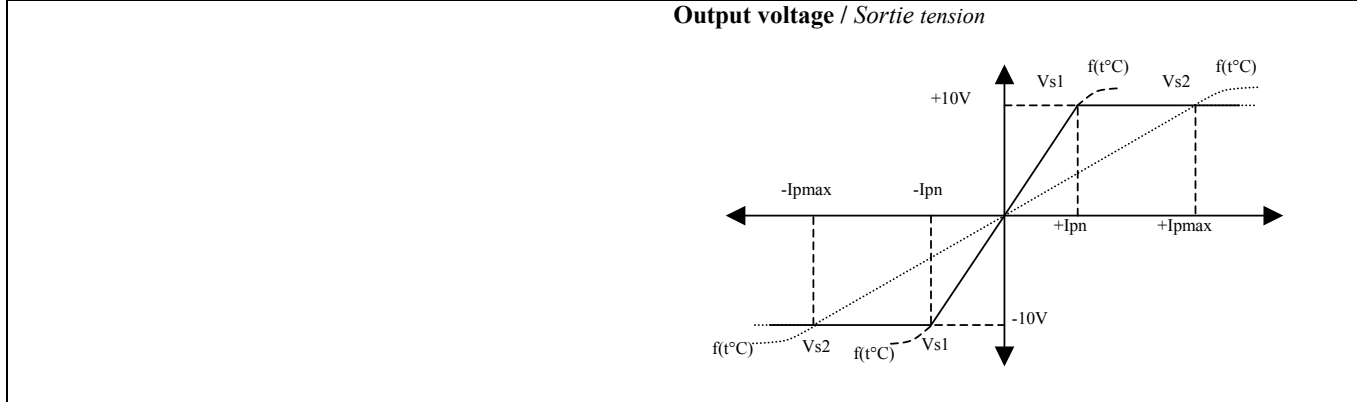


ABB Entelec 10, Rue Ampère 69680 Chassieu, FRANCE Tel : +33 (0)4 72 22 17 22 Fax : +33 (0)4 72 22 19 35	SENSOR / CAPTEUR		Issued: 2004.03.25 Emis le : Modification : 2 Date : 2006.01.09 Page 3/4
	Commercial family <i>Famille commerciale</i> NCS165T-VF	Application <i>Application</i> RAILWAY	

CHARACTERISTICS	<i>CARACTERISTIQUES</i>		
Accuracy r.m.s. (without offset) ¹ at I _{PN}	<i>Précision eff. (sans offset)¹ à I_{PN}</i>	%	: ≤ ±1 (@ +25°C)
Accuracy r.m.s. (without offset) ¹ at I _{PMax}	<i>Précision eff. (sans offset)¹ à I_{PMax}</i>	%	: ≤ ±3 (@ +25°C)
Gain thermal drift	<i>Dérive thermique du gain</i>	%/°C	: ≤ 0.03 (-25 ... 85°C)
Gain thermal drift	<i>Dérive thermique du gain</i>	%/°C	: ≤ 0.1 (-40 ... -25°C)
Linearity (typical)	<i>Linéarité (typique)</i>	%	: ±0.5
Delay time (typical)	<i>Temps de retard (typique)</i>	µS	: ≤ 3
di/dt correctly followed	<i>di/dt correctement suivi</i>	A/µs	: ≤ 100
Bandwidth	<i>Bande passante</i>	kHz	: 0 ... 10 (@ -1dB)
No-load consumption current (I _{A0+})	<i>Courant de consommation à vide (I_{A0+})</i>	mA	: ≤ 210 (@ -40°C)
No-load consumption current (I _{A0-})	<i>Courant de consommation à vide (I_{A0-})</i>	mA	: ≤ 35
Dielectric strength	<i>Rigidité diélectrique</i>		
Primary / Secondary	<i>Primaire / Secondaire</i>	KV r.m.s. (kV eff.)	: 20 (50Hz, 1min)
Supply voltage V _A	<i>Tension d'alimentation V_A</i>	V d.c.	: ±24 (±25%)
Mass	<i>Masse</i>	Kg	: 1.2
Operating temperature	<i>Température de service</i>	°C	: -40 ... +85
Storage and start-up temperature	<i>Température de stockage / démarrage</i>	°C	: -50 ... +90
Temperature of primary conductor in contact with the sensor	<i>Température du conducteur primaire en contact avec le capteur</i>	°C	: ≤ 100
Particularities	<i>Particularités</i>		
Burn-in test according to cycle	<i>Déverminage suivant cycle</i>		: FPTC404304
¹ Accuracy in 50Hz	¹ <i>Précision à 50Hz</i>	A r.m.s. (A eff.)	: ≤ 5000 (ac 50Hz)
¹ Max. generated I _{PN} current	¹ <i>Courant I_{PN} max. généré</i>		
For best measuring performances, the primary conductor should be mounted centred through the sensor (see mounting instructions)	<i>Pour des meilleures performances de mesure, le conducteur primaire doit être monté centré à l'intérieur du capteur (voir instructions de montage)</i>		
Protections :	<i>Protections :</i>		
-Of the measuring circuit against short-circuits	<i>-Du circuit de mesure contre les court-circuits</i>		
-Of the measuring circuit against opening	<i>-Du circuit de mesure contre l'ouverture</i>		
-Of the power supply against polarity reversal (except between +VA and 0 / 0 and -VA)	<i>-De l'alimentation contre les inversions de polarité (sauf entre +VA et 0 / 0 et -VA)</i>		
Standards	<i>Normes</i>		
Railway	<i>Traction</i>		: EN50155 : EN50124-1 : EN50121-5

C_NCS_1.doc

ABB Entelec

10, Rue Ampère
69680 Chassieu, FRANCE
Tel : +33 (0)4 72 22 17 22
Fax : +33 (0)4 72 22 19 35

SENSOR / CAPTEUR

Commercial family
Famille commerciale
NCS165T-VF

Application
Application
RAILWAY

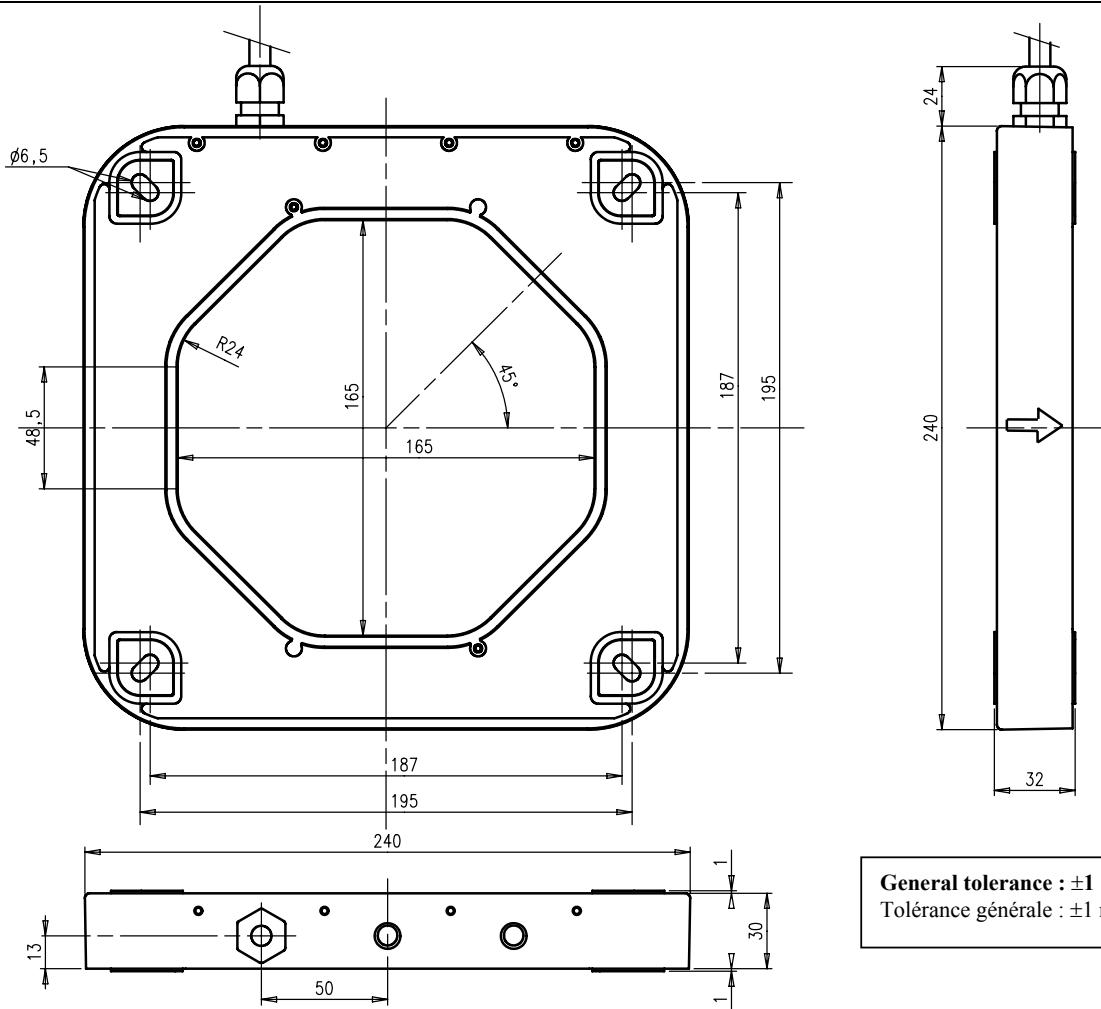
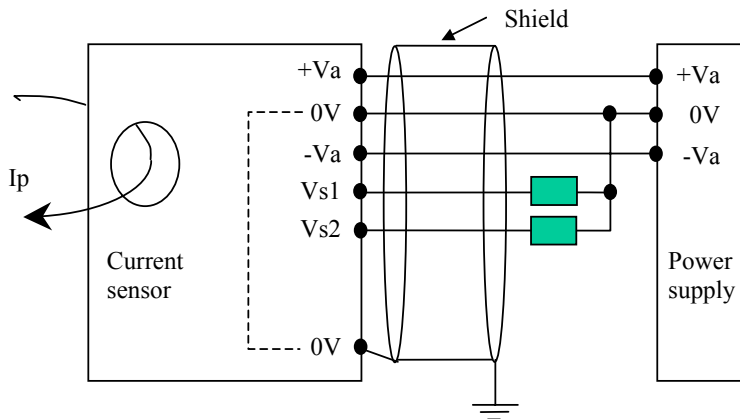
Issued: 2004.03.25

Emis le :

Modification : 2

Date : 2006.01.09

Page 4/4

**GENERAL CONNECTION DIAGRAM / SCHEMA GENERAL DE CABLAGE**

--- Internal connection / Connexion interne

Shielded cable : / Câble blindé :
6 conductors / 6 conducteurs
- **Section** / Section : 0.5 mm²
- **Length** / Longueur : 2 m ±0.1

TERMINAL MARKING / REPERAGE SORTIES

1 : Red / Rouge : +Va
2 : Black / Noir : 0V
3 : Blue / Bleu : -Va
4 : Green / Vert : Vs1
5 : White / Blanc : Vs2
6 : NC
7 : NC
8 : Brown / Marron : 0V
Shield / Blindage : 0V (Ground)

Instructions for use and mounting according to our documentation / Instructions de montage et d'utilisation suivant notre documentation

C_NCS_1.doc

The characteristics detailed in this leaflet are subject to change without prior notice.
Les caractéristiques détaillées dans cette brochure sont susceptibles d'évoluer sans notification préalable.

